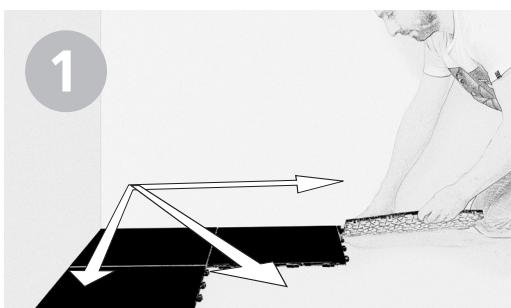


Easy to install. Leicht zu verlegen. Des dalles fa ciles à poser. Fácil de colocar. Fa cile da posare. Helpo asentaa. Enkelt att lägga.

**GB**

There is no need for either glue or special tools when laying your new Bergo floor. All you need is a rubber mallet and perhaps a yardstick and a saw.

1. Start in a corner: see the picture. Remember always to turn the protruding rings in the same direction (forwards).
2. Fix the tiles with the connection taps over the protruding rings and fit them together with sharp strokes of a rubber mallet.
3. Completed.

A. Remember, before you install the flooring: To make sure it functions well, always install a Bergo floor on a clean, hard and even surface.

Allow a certain distance from walls, doorsteps etc. if the flooring is likely to be exposed to varying temperatures.

B. Remember, if you need to trim the tiles to size: The tiles can easily be cut with a jigsaw or the like.

C. If you want nice edges in open spaces: Edge strip and Corner Strip. A neat, practical edging for your Bergo floor System 2.

DE

Für die Verlegung Ihres Bergo-Fußbodens benötigen Sie weder Leim noch spezielle Werkzeuge. Alles, was Sie brauchen, ist ein Gummihammer und eventuell ein Metermaß und eine Säge.

1. Beginnen Sie in einer Ecke, siehe Bild. Achten Sie darauf, die Verbindungsschlingen immer in die gleiche Richtung zu legen.
2. Legen Sie die Platten mit den Verbindungszapfen über die Verbindungsschlingen und fixieren Sie diese durch gezielte Schläge mit einem Gummihammer.
3. Fertig.

A. Vor der Installation zu beachten. Für eine gute Funktion muss Ihr Bergo-Fußboden immer auf einem sauberen, harten und ebenen Untergrund verlegt werden.

Lassen Sie einen kleinen Abstand zu Wänden, Türschwellen usw., wenn davon ausgegangen werden kann, dass der Fußboden Temperaturschwankungen ausgesetzt wird.

B. Zu beachten, wenn Sie die Platten schneiden müssen. Die Platten lassen sich einfach mit einer Stichsäge oder ähnlichem kürzen.

C. Zu beachten, wenn Sie in offenen Bereichen saubere Kanten haben möchten. Kantenleiste/Eckleiste. Ein schöner und praktischer Abschluss für Ihren Bergo System 2-Fußboden.

FR

Pour poser votre sol Bergo, vous n'avez besoin ni de colle ni d'outillage spécial. Tout ce qu'il vous faut, c'est un maillet en caoutchouc et éventuellement un mètre et une scie.

1. Commencez la pose en partant d'un coin (voir photo). N'oubliez pas d'orienter les oeillets d'assemblage dans la même direction.
2. Assemblez les dalles en enfonçant les tenons dans les oeillets à l'aide du maillet.
3. C'est tout.

A. Précautions à prendre avant de poser de revêtement de sol. Pour obtenir un résultat parfait, assurez-vous que la surface sur laquelle vous allez poser le Bergo soit propre, rigide et parfaitement plate.

Laissez un joint de dilatation entre les dalles et les murs, cloisons, seuils, etc. si votre revêtement se trouve dans un endroit exposé à de fortes variations de température.

B. Découpe des dalles. Les dalles se découpent facilement à l'aide d'une scie à guichet ou d'un outil équivalent.

C. Pour avoir de belles bordures sur les surfaces ouvertes. Éléments de bordure et d'angle : Un moyen ingénieux et pratique pour une belle finition de Votre sol Bergo Système 2.

ES

No hace falta usar cola ni herramienta especial para colocar su suelo Bergo. Lo único que hace falta es un martillo de goma y, en todo caso, un metro y una sierra.

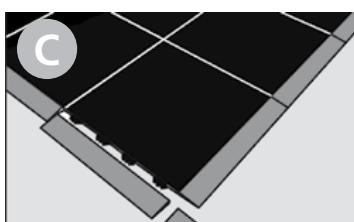
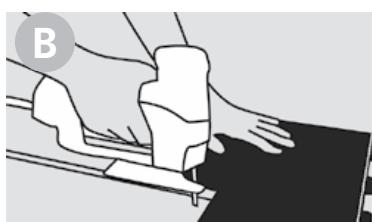
1. Comenzar en un rincón, véase la foto. Procurar siempre orientar los agujeros en la misma dirección.
2. Fijar las planchas con las espigas encima de los agujeros y unirlas mediante varios golpes con un martillo de goma.
3. Listo.

A. Medidas a tomar antes de instalar el suelo. Para obtener un buen resultado, siempre instalar el suelo Bergo sobre una superficie limpia, dura y plana.

Dejar cierta distancia hasta la pared, umbral, etc. si el suelo se expone a fluctuaciones en la temperatura.

B. Tener en cuenta si hace falta cortar las planchas. Se cortan fácilmente con un serrucho de punta o similar.

C. Tener en cuenta dónde conviene tener cantos finos en espacios abiertos. Listón/listón angular. Un acabado práctico y elegante de su suelo Bergo Sistema 2.



IT

Per la posa del pavimento Bergo non occorrono colla né attrezzi speciali.

È sufficiente utilizzare un mazzuolo in gomma e, all'occorrenza, un metro a stecca e un seghetto.

1. Iniziare la posa in un angolo, vedere figura. Rivolgere tutti gli occhielli nella stessa direzione.
2. Per fissare i quadrotti, sistemare le linguette sugli occhielli e inserirle battendo con il mazzuolo in gomma in modo deciso.
3. Ecco fatto.

A. Aspetti da considerare prima di posare il pavimento. Per la massima funzionalità, posare sempre il pavimento Bergo su una superficie pulita, rigida e uniforme.

Lasciare un certo spazio da pareti, soglie ecc. se si prevede che il pavimento sarà esposto a variazioni di temperatura.

B. Aspetti da considerare in caso di taglio dei quadrotti. I quadrotti si tagliano facilmente con un seghetto alternativo o simile.

C. Aspetti da considerare per ottenere bordi estetici in ambienti aperti. Profilo perimetrale/angolare. Finitura elegante e pratica per i pavimenti Bergo System 2.

FI

Bergo-lattian asentamiseen ei tarvita liimaa eikä erikoistyökaluja.

Tarvitaan vain kumivasara sekä mahdollisesti mittakeppi ja saha.

1. Aloita lattian asennus kulmasta. Katso kuva. Muista asettaa reiät kohdakkain.
2. Kiinnitä levyt toisiinsa panemalla tapit reikiin ja lyömällä tappeihin kumivasaralla.
3. Lattia on valmis.

A. Huomaa ennen lattian asennusta: Asenna Bergo-lattia puhtaan, kovalle ja tasaiselle pinnalle, jotta lattian ominaisuudet eivät heikkene.

Jätä riittävä etäisyys esimerkiksi seinään tai kynnykseen, jos lattia saattaa altistua lämpötilan vaihtelulle.

B. Huomaa, kun katkaiset levyjä: Levyt saa katkaistua helposti esimerkiksi pistosahalla.

C. Huomaa, kun haluat viimeistellä reunat avoimissa tiloissa: Reuna- tai kulmalistoilla voi viimeistellä Bergo-lattiän (järjestelmä 2) kauniisti ja kätevästi.

SE

Du behöver varken lim eller specialverktyg för att lägga ditt Bergo-golv.

Allt som behövs är en gummihammare och ev. en tumstock och såg.

1. Starta i ett hörn, se bild. Tänk på att alltid vända öglorna åt samma håll.
2. Fixera plattorna med tapparna över öglorna och slå ihop dem med distinkta slag med en gummihammare.
3. Klart.

A. Att täcka på innan du installerar golvet. För god funktion, installera alltid ditt Bergo-golv på en ren, hård och jämn yta. Lämna en viss distans till vägg, tröskel etc. om golvet förväntas utsättas för växlande temperaturer.

B. Att täcka på om du behöver kapa plattorna. Plattorna kan lätt kapas med en sticksåg eller liknande.

C. Att täcka på när du vill ha fina kanter i öppna utrymmen. Kantlist/Hörnlist. Ett snyggt och praktiskt avslut på ditt Bergo-golv System 2.

Cleaning / Reinigung / Nettoyage / Limpieza / Pulizia / Puhdistus / Rengöring:

- Vacuum the floor, and wipe it over with water and a mild cleaning agent if required.
- Bei Bedarf Boden staubsaugen und mit Wasser und mildem Reinigungsmittel aufwischen.
- Passer l'aspirateur et nettoyer la surface du sol avec de l'eau additionnée de détergent doux selon les besoins.
- Aspirar y limpiar el suelo con agua y un detergente suave si fuera necesario.
- All'occorrenza, passare l'aspirapolvere e lavare il pavimento con acqua e detergente neutro.
- imuroi ja pese lattia vedellä ja miedolla puhdistusaineella tarvittaessa.
- Dammsug och torka golvet med vatten och milt rengöringsmedel vid behov.

